

## ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉS FELTÉTELEK (ÁSZF)

a KEMÉNYFÉM Kft. által forgalmazott új és használt gépek értékesítéséhez

### Általános rendelkezések

Szerződő felek megállapítják, hogy a KEMÉNYFÉM Kft. nyomdaipari gépek kereskedelmével foglalkozó gazdasági társaság. A KEMÉNYFÉM Kft. az általa forgalmazott új és használt gépek értékesítése kapcsán kerül Vevővel jogviszonyba, mely jogviszony részletes szabályozásaként felek jelen Általános Szerződési Feltételekben (ÁSZF-ben) írtakat kölcsönösen elfogadják és e szerint járnak el.

Szerződő felek jelen Általános Szerződési Feltételekben rögzített jogviszonya az adott jogügylet kapcsán megkötött szállítási megállapodáson, adásvételi szerződésen, rendelés visszaigazoláson vagy más írásbeli megállapodáson alapul. Ezen szerződések, valamint az ÁSZF egységes egészet képeznek.

A KEMÉNYFÉM Kft. az adott jogügylet kapcsán készült szállítási megállapodásban szereplő gépet a gyártótól (használt gépnél eladótól/tulajdonostól) megvásárolja, ezen gépet a Vevő részére eladja (az új gép gyártási éve az adott naptári évnél korábbi is lehet). Felek között az adásvételi jogügylet csak írásban jöhet létre.

### I. Felek együttműködési kötelezettsége

1. A KEMÉNYFÉM Kft. a megrendelő által kijelölt személynek (gépkezelőnek) az átadást követően a gép „Használati útmutató” (gyártó által rendelkezésre bocsátott kezelési utasítás) szerinti kezeléséhez - a vevő igénye esetén - egyszeri alkalommal, külön térítés nélkül segítséget nyújt. Vevő tudomásul veszi, hogy a gép későbbi kezelési hiányosságai, nem rendeltetésszerű használatából eredő károkat a KEMÉNYFÉM Kft.-t semminemű felelősség nem terheli.
2. A KEMÉNYFÉM Kft. írásban /e-mail vagy levél/ tájékoztatást ad Vevőnek az adásvétel tárgyát képező gép műszaki adatairól, ismerteti a gyártó vonatkozó adatközlését. Vevő ezen adatok és saját működési körülményei, illetve szokásai ismeretében maga választja ki az adott gépet, így a KEMÉNYFÉM Kft. nem vállal felelősséget az üzemeltetés során előforduló esetleges problémákért.
3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés teljesítése során minden lényeges körülményről egymást kölcsönösen tájékoztatják.
4. Nem egyösszegű fizetés, illetve hitel/lízing bevonással történő teljesítés esetén Vevő köteles az adásvétel tárgyára vagyonszámítás, illetve töréskár kapcsán biztosítást kötni a futamidő végéig. A biztosítás és a káreseménnyel kapcsolatos ügyintézés költségei a Vevőt terhelik.

### II. Szállítási feltételek

1. A szállítási és egyéb határidőket, valamint a gép átadás-átvételének időpontját felek a közöttük létrejött szállítási megállapodásban rögzítik.
2. A szállítási határidőnek a gyártó hibájából történő esetleges meghosszabbodásáért a KEMÉNYFÉM Kft. felelősséget nem vállal. A Vevő tudomásul veszi, hogy a fenti késedelemből eredő esetleges kárát a KEMÉNYFÉM Kft. nem köteles megtéríteni.
3. A Vevő a megvásárolt gépet fő szabályként saját telephelyén veszi át, ahol is a Vevő saját költségén maga köteles gondoskodni a gép szállítóeszközről történő lerakódásáról. A kárveszélyviselés minden esetben az átadás helyén száll át a Vevőre és ez a dolog minőségi és mennyiségi átvételének helye is. Amennyiben az átadás helye felek megállapodása alapján a KEMÉNYFÉM Kft. telephelye, úgy a vevői átvétel során a Vevő felel a dolog minőségi és mennyiségi átvételéért és ezen időponttól kezdődően viseli a kárveszélyt.
4. Felek jogviszonyának fennállása alatt a Vevő által az ügyletkötés kapcsán megadott adatokban történt változásokat írásba /e-mail vagy levél/ annak bekövetkeztétől, illetve a tudomásszerzéstől számított 5

napon belül haladéktalanul köteles a KEMÉNYFÉM Kft.-nek bejelenteni. A bejelentés elmulasztásából eredő károkat, illetve az ebből eredő késedelem következményeit a Vevő maga viseli, ezért a KEMÉNYFÉM Kft felelősséget nem vállal.

5. A Vevő átvételi késedelme esetén a KEMÉNYFÉM Kft jogosult az általa kijelölt átvételi időponttól az átvétel időpontjáig (ha az átvételi késedelem a Vevő hibájából származik, vagy a Vevő érdekkörében felmerülő okra vezethető vissza) a Ptk. (magánszemélyek esetén 301.§ (1) bekezdése, gazdálkodó szervezetek esetén 301/A.§ (2) bekezdése) szerinti késedelmi kamatnak megfelelő kezelési díjat felszámítani. Vevő azon károkat és járulékos költségeket (pl. az ügyintézés kapcsán) is köteles megtéríteni, melyeket a fenti kezelési díj nem fedez.

6. Az átadás-átvétel tényét, annak körülményeit, valamint a Vevőnek adott tájékoztatásról és beüzemelésről szóló nyilatkozatot felek írásban rögzítik.

7. A KEMÉNYFÉM Kft. megtagadhatja a megrendelt termék szállítását, ha a szállítást megelőzően információt szerez arról, hogy a Vevőnek történő értékesítés megsértené az európai uniós, illetve a magyar kereskedelmi jogszabályokat, valamint a gyártóval kötött megállapodást.

### III. Vételár

1. Szerződő felek az adásvétel tárgyát képező gép vételárát a szállítási megállapodásban, illetve az adásvételi szerződésben rögzítik. A jogügyletet felek a megállapodásuk szerinti pénznemben (HUF, EUR) kötik, a vételárát bruttó (nettó ár+Áfa) összegben határozzák meg.

2. Amennyiben Vevő a devizában megkötött ügyletet forintban kívánja számláztatni, illetve fizetni, úgy a forintban fizetendő ár megállapítása során felek az elszámolás alapjául a teljesítés napi MNB árfolyamot fogadják el.

3. A Vevő tudomásul veszi, amennyiben a teljesítés kapcsán előleget fizet és a teljesítés olyan okból hiúsulna meg, melyért a Vevőt terheli a felelősség, akkor az átvett előlegből a KEMÉNYFÉM Kft. az előleg teljes összegének 10%-át kitevő összeget kártérítés címén levonhatja és a fennmaradó összeget fizeti vissza Vevő részére. A kártérítés mértékét Vevő értékarányosként elfogadja, azt felek a jogügylet meghiúsulása kapcsán a KEMÉNYFÉM Kft -t ért károk átalányának tekintik.

4. Amennyiben a megkötött jogügylet kapcsán foglaló kerül átadásra, úgy felek tudomásul veszik, hogy a teljesítés meghiúsulásáért felelős fél az adott foglaló bruttó összegét elveszíti, a kapott foglaló bruttó összegét kétszeresen köteles visszatéríteni. Jogügylethez kapcsolódó használt gép ellenértéke foglalóként csak a vonatkozó számla kibocsátását és a számlán megjelölt használt gép átadás-átvételét követően vehető figyelembe.

5. Az előleg, illetve a foglaló befizetésére vonatkozó határidő elmulasztása esetén a KEMÉNYFÉM Kft a jogügylettől elállhat.

6. A foglaló vagy az előleg befizetése után a megrendelést jogkövetkezmény nélkül lemondani nem lehet. A KEMÉNYFÉM Kft nem vállal felelősséget a Vevő esetleges hitelképtelensége esetére. Ekkor az KEMÉNYFÉM Kft jogosult az átvett foglaló, illetve előleg összegéből a III.3. pontban írt tételeket külön felhívás nélkül is levonni. Nem jár vissza a foglaló abban az esetben, ha a vételárba beszámítandó használt gép átadásának, mint a vételár megfizetésének feltétele az új gép átadására kijelölt időpontig nem teljesülne. A Vevő minden esetben köteles KEMÉNYFÉM Kft nek a foglaló összegét meghaladó felmerült kárát is megtéríteni.

7. A bruttó vételár tartalmazza az esetleges vám, az illetékek és az ÁFA összegét. Vevő tudomásul veszi, hogy az adásvételi szerződésben szereplő vételár az aktuális gyártói árképzés ajánlásának, a forgalmazó üzletpolitikájának, valamint a Vevő és a KEMÉNYFÉM Kft. áregyeztetésének eredménye. Ugyanazon típusú gép jogügyletenként eltérő vételáron is forgalomba kerülhet. Ennek tényét vevő tudomásul veszi.

8. Hitel, illetve lízing esetén a teljes vételár akkor tekinthető teljesítettnek, ha a következő két feltétel együttesen teljesül:

- a Vevő a saját erőt KEMÉNYFÉM Kft -nek megfizette, valamint
- a finanszírozó pénzintézet, illetve a lízingcég a Vevő által igényelt hitelt, illetve a lízingösszeget átutalta a KEMÉNYFÉM Kft . részére. Használt gép beszámítása esetén a teljes vételár akkor tekinthető teljesítettnek, ha a Vevő a beszámított használt gép forgalomképes állapotáról gondoskodik. A használt gép beszámítási ára az új gépre vonatkozó adásvétel teljesüléséig – amennyiben azt foglalóként nem

vették volna figyelembe - kauciónak minősül, s az Vevő szerződésszegéséből eredő károk és költségek fedezetül szolgál.

9. Beszámítás esetén az új és a használt gépekre vonatkozó adásvételi szerződésekben írtak összefüggő oszthatatlan kötelelemnek minősülnek.

10. Amennyiben a Vevő részére az általa igényelt hitelt a finanszírozó pénzintézet nem engedélyezi, úgy a Vevő az igényelt hitel összegével azonos összegű vételárreszt köteles legkésőbb a hitelkérelem elutasítás közlését követő 8 napon belül a KEMÉNYFÉM Kft -nek megfizetni.

11. A számlával kapcsolatos kifogásait a Vevő kizárólag írásban teheti meg.

12. A KEMÉNYFÉM Kft . a gép Magyarországra történő beérkezéséig fenntartja a jogot a teljes vételár módosítására, az esetleges gyártói árváltoztatás, típusváltozás, árfolyamváltozás, illetve egyéb, a forgalmazást rajta kívül álló okból befolyásoló árváltozási körülmény esetére (pl. új adónem, vagy illetékváltozás, stb.). Vevő a forgalmazó ezen árváltoztatási jogát tudomásul veszi.

13. Az értékesített gép vonatkozásában a tulajdonjogát a KEMÉNYFÉM Kft . a teljes vételár megfizetéséig fenntartja. A tulajdonjog csak a teljes vételár megfizetését követően száll át a Vevőre.

#### **IV. Teljesítési feltételek**

1. Fizetési vagy biztosítéknyújtási feltételek megszegése esetén a KEMÉNYFÉM Kft . jogosult a biztosítéknyújtási feltételek azonnali készpénzes fizetésre történő változtatására, minden nyitott követelés azonnali esedékessé tételére, illetve a szerződéstől való elállásra.

2. Az adott jogügylet kapcsán kötött szerződés megszűnése a kapcsolódó szerződések megszűnését is jelenti. A szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén a követelések lejárttá válnak és elszámolásnak van helye. A felek kötelesek a fennálló tartozásukat az elszámolás napját követő 8 napon belül egymás felé kiegyenlíteni.

3. A KEMÉNYFÉM Kft. jogosult arra, hogy a Vevőnek a vele szemben bármely jogcímen fennálló követelését esedékessé tegye a Vevővel szemben a KEMÉNYFÉM Kft. javára fennálló követelésbe beszámítsa.

#### **V. Garancia, szavatossági jog**

1. A garanciális jogokat és kötelezettségeket új gép esetén a gyártó Általános szerződési feltételei tartalmazzák. A Keményfém Kft. kezelési utasítást ad, valamint mellékel a gyártó CE nyilatkozatát. Vevő e vonatkozásban a szerződési feltételeket megismerte és ennek tudatában szerződik. Vevő tudomásul veszi, hogy a gyártó garanciális kötelezettsége esetén a KEMÉNYFÉM Kft . Vevővel szemben fennálló garanciális kötelezettségének teljesítési időpontja akkor következik be, amikor a hibáért felelős gyártó a KEMÉNYFÉM Kft felé teljesít.

2. Hitel/lízing igénybevételével vásárolt gép esetén a szavatossági igény érvényesítésére a vonatkozó szerződés rendelkezései az irányadóak.

3. Felek megállapodása alapján, azon gépek esetén, ahol a gyártó nyilatkozik a garanciális és szavatossági jogok átvállalásáról, ilyen jellegű igényét a Vevő közvetlenül a gyártóval szemben köteles érvényesíteni.

4. Felek megállapodnak abban, hogy használt gép vásárlása kapcsán a Vevő szavatossági igényének érvényesítéséről lemond. A gép vételárának meghatározásánál a vevői joglemondásra a KEMÉNYFÉM Kft tekintettel van, felek ennek tudatában szerződnék.

5. A KEMÉNYFÉM Kft a nem általa végzett szervizszolgáltatás, illetve nem megengedett minőségű alkatrész beépítése kapcsán garanciát nem vállal, a szavatossági jogok érvényesítését kizárja.

6. A garanciális időszakban bekövetkező meghibásodásnál a kezelői hibát felek bizonyítottan tekintik, ha a gép kezelője nem vett részt adott géptípusról tartott betanításon.

## VI. Szerződészegés jogkövetkezményei

1. Amennyiben Vevő 15 napot meghaladó fizetési késedelembe esik, úgy a KEMÉNYFÉM Kft. jogosult a használati jogot megvonni és az adásvétel tárgyát az esedékes követelés teljes megtérítéséig a Vevőtől visszabirtokolni és felelős őrzésében tartani.
2. A KEMÉNYFÉM Kft. jogosult az adásvételi jogügylet kapcsán kötött szerződéseket azonnali hatállyal felmondani, amennyiben Vevő a szerződésben rögzített kötelezettségeit megszegi, így különösen:
  - a) 15 napot meghaladó fizetési késedelembe esik és a KEMÉNYFÉM Kft. felszólítása alapján a felszólító levélben megjelölt fizetési határidőben sem teljesít,
  - b) a KEMÉNYFÉM Kft. megítélése szerint az adásvételi jogügyletet biztosító fedezet értéke csökken, vagy érvényesíthetőségének lehetősége veszélybe kerül és a Vevő ilyen tartalmú felszólítás ellenére sem biztosít más, megfelelő biztosítékot,
  - c) Vevő ellen felszámolási-, illetve csődeljárás indul, vagy végelszámolási eljárást kezdeményez,
  - d) a KEMÉNYFÉM Kft. tudomására jut, hogy Vevő harmadik személyekkel szembeni fizetési kötelezettségeit nem teljesíti, vagy a vagyona vezetett végrehajtás sikertelen marad,
  - e) Vevő a szerződéskötéskor nem helytálló vagy hiányos információt szolgáltatott,
  - f) a Vevő gazdálkodási körülményeiben olyan változás állt be, amely a KEMÉNYFÉM Kft. megítélése szerint veszélyezteti a fizetési kötelezettségek teljesítését,
  - g) az adásvétel tárgyát Vevő nem biztosítja.
3. A felmondás időpontjában Vevő használati jogosultsága megszűnik és köteles az adásvétel tárgyát haladéktalanul rendeltetésszerű, használatra alkalmas tiszta állapotban valamennyi tartozékával és okiratával együtt a KEMÉNYFÉM Kft. képviselőjének a megjelölt helyen átadni. A felmondás a fennálló tartozást és valamennyi járulékát lejárttá teszi, melynek tényét és annak összegszerűségét a vevő mindenkor elismeri, azt nem vitatja. Vevő a felmondást követően a fennálló tartozását a KEMÉNYFÉM Kft. részére haladéktalanul megfizeti.
4. Amennyiben Vevő az adásvétel tárgyát a VI.3. pontban írtak szerint nem adja át, úgy a KEMÉNYFÉM Kft.-t megilleti a gép birtokbavételének és elszállításának joga, melynek költségét Vevő köteles viselni. Vevő a gép visszabirtoklásának lehetőségét köteles biztosítani, a KEMÉNYFÉM Kft. képviselőjének, illetve megbízottjának eljárása nem minősül birtokháborításnak és nem valósít meg a Btk-ban szabályozott tényállást.
5. Vevő tudomásul veszi, amennyiben a gépet a VI.3. pontban írtak szerint nem adja át a KEMÉNYFÉM Kft.-nek vagy képviselőjének, hanem azzal továbbra is sajátjaként rendelkezik, sikkasztást követ el és ellene a KEMÉNYFÉM Kft. büntető eljárást kezdeményez.

## VII. Egyéb rendelkezések

1. A Vevő hozzájárulását adja ahhoz, hogy a szerződéskötés kapcsán megismert személyes adatait az KEMÉNYFÉM Kft. nyilvántartásában feldolgozza, továbbá hirdetési- és reklámlehetőségekkel kapcsolatban megkeresse.
  2. Felek megállapodnak abban, hogy a KEMÉNYFÉM Kft. az általa értékesített és/vagy szervizelt gépeken logóját matricával elhelyezheti.
  3. Amennyiben a szerződés bármely rendelkezése érvénytelen lenne, vagy érvénytelenné válna, (részleges érvénytelenség) az a szerződés további részeinek érvényességét nem érinti.
  4. A szerződés csak írásban, a felek kölcsönös megegyezésével módosítható.
  5. A KEMÉNYFÉM Kft. fenntartja a jogot, hogy az üzletpolitikájának megfelelően egyes ügyletek esetében – saját döntése alapján – jelen ÁSZF-ben foglaltaktól eltérő, egyedi elbírálást alkalmazzon.
  6. A felek a szerződésből fakadó vitákat békés úton kísérik meg rendezni. Bírósági jogviták esetére a Pest Megyei Bíróság alkalmazását kötik ki. Az ÁSZF-ben nem érintett kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó, mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- Felek kijelentik, hogy az ÁSZF-ben foglaltakat megismerték, megértették, és azokat magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Jelen Általános Szerződési Feltételek 2015. január 1. napjától lépnek hatályba.